

CARBIDE SIZER DIES - 45 COLT FULL LENGTH SIZING DIE ONLY CARBIDE

Lee Carbide Full Length Sizing Dies are great for straight wall cartridges.
Carbide dies require no lube and will last a lifetime.



Attributes

- Name: 45 COLT FULL LENGTH SIZING DIE ONLY CARBIDE
- Manufacturer: LEE PRECISION
- Product no.: 100053081
- Mfr. No.: 90533
- Cartridge: 45 (Long) Colt
- Die Style: -
- Delivery weight: 0.227kg
- Shipping height: 36mm
- Shipping width: 84mm
- Shipping length: 116mm
- UPC: 734307905330

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für CARBIDE SIZER DIES LEE PRECISION 45 COLT FULL LENGTH SIZING DIE ONLY CARBIDE](#)
- [English: CARBIDE SIZER DIES 45 COLT FULL LENGTH SIZING DIE ONLY CARBIDE Safety Instruction Guide](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para Dies de Tamaño Completo de Carburo de Lee](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour les Matrices de Dimensionnement en Carbure LEE PRECISION 45 COLT](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il CARBIDE SIZER DIES LEE PRECISION 45 COLT](#)
- [Suomi: CARBIDE SIZER DIES LEE PRECISION 45 COLT FULL LENGTH SIZING DIE ONLY CARBIDE Turvallisuusohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för CARBIDE SIZER DIES LEE PRECISION 45 COLT FULL LENGTH SIZING DIE ONLY CARBIDE](#)

Sicherheitshinweise für CARBIDE SIZER DIES LEE PRECISION 45 COLT FULL LENGTH SIZING DIE ONLY CARBIDE

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf der CARBIDE SIZER DIES von LEE PRECISION. Diese Matrize ist speziell für die Verwendung mit dem Kaliber 45 (Long) Colt konzipiert und bietet eine langlebige Lösung für das Größen von Hülsenpatronen. Bitte lesen Sie diese Sicherheitsanweisungen sorgfältig durch, um eine sichere und effektive Nutzung zu gewährleisten.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stellen Sie sicher, dass Sie die Matrize nur gemäß den Anweisungen verwenden.
- Lagern Sie die Matrize an einem trockenen, sicheren Ort, fern von Kindern und Haustieren.
- Überprüfen Sie vor der Verwendung auf sichtbare Schäden oder Abnutzungserscheinungen.
- Verwenden Sie die Matrize nur mit kompatiblen Hülsenpatronen.

Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Tragen Sie immer geeignete Schutzausrüstung, wie z.B. Schutzbrille und Handschuhe, beim Arbeiten mit der Matrize.
- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und frei von Ablenkungen.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut und Augen. Bei Kontakt sofort gründlich mit Wasser abspülen.
- Arbeiten Sie nicht mit der Matrize, wenn Sie müde, unter dem Einfluss von Drogen oder Alkohol stehen.

Anweisungen zur Installation und Verwendung

1. Installation der Matrize:

- Entfernen Sie die Matrize aus der Verpackung.
- Überprüfen Sie die Matrize auf Beschädigungen.
- Befestigen Sie die Matrize sicher in Ihrer Wiederladepresse gemäß den Herstelleranweisungen.

2. Verwendung der Matrize:

- Stellen Sie sicher, dass die Presse korrekt eingerichtet ist.
- Platzieren Sie eine leere Hülsenpatrone in die Matrize.
- Betätigen Sie die Presse, um die Hülsenpatrone zu vergrößern.
- Überprüfen Sie die Größe der Hülsenpatrone nach dem Vorgang.

3. Nach der Verwendung:

- Reinigen Sie die Matrize nach jedem Gebrauch, um Rückstände zu entfernen.
- Lagern Sie die Matrize an einem sicheren Ort, um Beschädigungen zu vermeiden.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie die Matrize gemäß den lokalen Vorschriften für die Entsorgung von Metall und Kunststoffprodukten.
- Stellen Sie sicher, dass alle Abfälle sicher verpackt sind, um Verletzungen zu vermeiden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder weitere Informationen zu Ihrem Produkt wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Achten Sie darauf, dass alle Produkte einen EUbasierten Kontakt für Sicherheitsanfragen haben.

Schlussfolgerung

Die Sicherheit und Zufriedenheit der Benutzer haben oberste Priorität. Halten Sie sich an diese Anweisungen, um eine sichere Nutzung der CARBIDE SIZER DIES von LEE PRECISION zu gewährleisten. Bei Fragen oder Unsicherheiten zögern Sie nicht, Unterstützung zu suchen.

CARBIDE SIZER DIES 45 COLT FULL LENGTH SIZING DIE ONLY CARBIDE Safety Instruction Guide

Introduction

Thank you for choosing the Lee Carbide Full Length Sizing Die for your reloading needs. This guide provides essential safety instructions to ensure the safe and effective use of this product. Please read this manual carefully before using the product.

General Safety Guidelines

- Always ensure that the workspace is clean, organized, and free of distractions before starting any reloading process.
- Use personal protective equipment (PPE) such as safety glasses and gloves to protect against potential hazards.
- Keep the product out of reach of children and unauthorized users.
- Always follow the manufacturer's instructions for use and maintenance.
- In case of any malfunction or if the die appears damaged, discontinue use immediately and seek professional advice.

Specific Safety Precautions for Use

• Hazard Identification:

- Improper use of the sizing die can lead to injuries, including cuts or pinching from moving parts.
- Ensure that the die is compatible with the specific cartridge type being used to avoid misfires or damage.

• Avoiding Hazards:

- Always inspect the die for any signs of wear or damage before use.
- Ensure that the die is securely installed in the reloading press before operation.
- Do not attempt to modify or disassemble the die.

• AgeSpecific Warnings:

- This product is intended for use by individuals aged 18 years and older. Keep out of reach of children.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation:

- Ensure the reloading press is unplugged (if applicable) and not in operation.
- Remove any existing dies from the press.
- Insert the Lee Carbide Full Length Sizing Die into the press and secure it tightly.
- Adjust the die according to the manufacturer's instructions for proper sizing.

2. Usage:

- Always wear appropriate PPE before starting the reloading process.

- Follow the reloading manual specific to the cartridge being used for accurate measurements and procedures.
- Cycle the press smoothly and avoid forcing the handle to prevent damage.
- After sizing, inspect the cases for any defects before proceeding to the next step in the reloading process.

Disposal Instructions

- Dispose of the product in accordance with local regulations regarding nonhazardous materials.
- Do not dispose of the die in regular household waste. Check with local recycling facilities for proper disposal methods.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the safety and usage of this product, please refer to the manufacturer's website or contact their customer support for assistance.

Guía de Instrucciones de Seguridad para Dies de Tamaño Completo de Carburo de Lee

Introducción

Los dies de tamaño completo de carburo de Lee Precision para el cartucho .45 Colt son herramientas diseñadas para facilitar el proceso de recarga. Este manual proporciona instrucciones de seguridad y uso para garantizar que utilices el producto de manera segura y efectiva.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y comprender todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Mantén los dies fuera del alcance de los niños y de grupos vulnerables.
- Inspecciona el producto antes de cada uso para verificar que no haya daños visibles.
- Utiliza el producto únicamente para el propósito para el cual ha sido diseñado.
- Si notas algún mal funcionamiento o daño, deja de usar el producto inmediatamente y contacta a un profesional.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Usa gafas de seguridad y guantes cuando manipules el die para protegerte de posibles lesiones.
- Asegúrate de que la prensa de recarga esté firmemente sujeta antes de comenzar a usar el die.
- No fuerces el die si sientes resistencia; esto puede causar daños al die o a la prensa.
- Mantén el área de trabajo limpia y ordenada para evitar accidentes.
- No uses lubricante con los dies de carburo, ya que no lo requieren y puede causar problemas en el proceso de recarga.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación del Die:

- Asegúrate de que la prensa de recarga esté apagada y desconectada.
- Coloca el die en la prensa y asegúralo firmemente.
- Ajusta la altura del die según las especificaciones del fabricante.

2. Uso del Die:

- Inserta el cartucho vacío en la prensa.
- Baja la palanca de la prensa lentamente para aplicar presión al die.
- Asegúrate de que el cartucho esté completamente ajustado y no presente obstrucciones.
- Una vez completado el proceso, retira el cartucho de la prensa.

3. Mantenimiento:

- Limpia el die regularmente con un paño seco para eliminar residuos.
- Almacena el die en un lugar seco y seguro cuando no esté en uso.

Instrucciones de Eliminación

- Cuando ya no necesites el die, asegúrate de desecharlo de manera responsable.
- Consulta las normativas locales sobre la eliminación de herramientas y materiales de recarga.
- Si el die está dañado, considera llevarlo a un centro de reciclaje que acepte metal.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta relacionada con la seguridad o el uso del producto, asegúrate de tener a mano los datos de contacto del fabricante o de un profesional cualificado.

Recuerda que es importante seguir las normas de seguridad y las instrucciones de uso para garantizar una experiencia de recarga segura y efectiva.

Guide de Sécurité pour les Matrices de Dimensionnement en Carbure LEE PRECISION 45 COLT

Introduction

Bienvenue dans le guide de sécurité pour les matrices de dimensionnement en carbure LEE PRECISION 45 COLT. Ce document a pour but de t'informer sur l'utilisation sûre de ce produit et de respecter les exigences de la réglementation générale sur la sécurité des produits de l'UE (GPSR).

Lignes Directrices Générales de Sécurité

- Assure-toi que le produit est utilisé uniquement pour le but prévu.
- Garde le produit hors de portée des enfants et des groupes vulnérables.
- Vérifie régulièrement l'état du produit avant chaque utilisation pour détecter des signes d'usure ou de dommage.
- En cas de problème, n'hésite pas à signaler les produits dangereux aux autorités compétentes.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Utilise des équipements de protection individuelle (EPI) appropriés, tels que des lunettes de sécurité et des gants, lors de l'utilisation de la matrice.
- Ne pas forcer la matrice au-delà de ses spécifications ; cela pourrait entraîner des accidents.
- Ne pas utiliser la matrice si elle est endommagée ou usée.
- Évite de toucher les bords tranchants de la matrice pour prévenir les coupures.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation :

- Assure-toi que ta presse de rechargement est correctement installée et sécurisée.
- Fixe la matrice de dimensionnement en carbure à la presse selon les instructions du fabricant.
- Vérifie que la matrice est bien en place avant de commencer à l'utiliser.

2. Utilisation :

- Place une cartouche à paroi droite dans la matrice.
- Actionne la presse lentement et uniformément pour dimensionner la cartouche.
- Ne pas forcer la presse ; si tu rencontres une résistance, arrête et vérifie l'installation.

Instructions de Mise au Rebut

- Dispose de la matrice usée ou endommagée conformément aux réglementations locales sur les déchets.
- Ne jette pas le produit dans la nature. Utilise des points de collecte appropriés pour les déchets dangereux si nécessaire.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, n'hésite pas à contacter le point de contact de l'UE approprié. Assure-toi de conserver les informations d'achat pour référence future et pour toute éventuelle notification de rappel.

Ce guide vise à garantir une utilisation sûre et efficace des matrices de dimensionnement en carbure LEE PRECISION 45 COLT. En suivant ces instructions, tu contribues à ta propre sécurité et à celle des autres.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il CARBIDE SIZER DIES LEE PRECISION 45 COLT

Introduzione

Grazie per aver scelto il CARBIDE SIZER DIES LEE PRECISION 45 COLT. Questa guida fornisce istruzioni importanti per garantire un uso sicuro e corretto del prodotto. Si prega di leggere attentamente tutte le sezioni e di seguire le istruzioni fornite.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurarsi di utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini e di gruppi vulnerabili.
- Segnalare eventuali prodotti difettosi o incidenti alle autorità competenti.
- Controllare regolarmente eventuali aggiornamenti sui richiami sulla piattaforma Safety Gate dell'UE.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Indossare sempre occhiali protettivi e guanti durante l'uso per prevenire lesioni.
- Non utilizzare il die se presenta segni di danni o usura.
- Assicurarsi che l'area di lavoro sia pulita e priva di ostacoli.
- Non sovraccaricare il die durante il processo di dimensionamento.
- Utilizzare solo cartucce compatibili con il die specificato (45 Colt).

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione del Die:

- Assicurarsi che la pressa sia spenta e scollegata.
- Fissare il die nella pressa seguendo le istruzioni del produttore della pressa.
- Verificare che il die sia saldamente in posizione.

2. Uso del Die:

- Inserire la cartuccia nel die.
- Azionare la pressa lentamente e uniformemente.
- Controllare frequentemente il processo per assicurarsi che non ci siano intoppi.
- Una volta completato il dimensionamento, rimuovere la cartuccia e controllare la qualità.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltire il prodotto in conformità con le normative locali.
- Non gettare il die nella spazzatura domestica se presenta materiali pericolosi.
- Contattare un centro di raccolta rifiuti autorizzato per la corretta eliminazione.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per ulteriori informazioni o assistenza, si prega di contattare il produttore o il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Assicurarsi di avere a disposizione il numero di modello e la prova di acquisto.

Conclusione

Seguendo queste linee guida, è possibile garantire un uso sicuro e efficace del CARBIDE SIZER DIES LEE PRECISION 45 COLT. La sicurezza è una responsabilità condivisa; si prega di esercitare cautela e di rimanere informati riguardo a eventuali aggiornamenti di sicurezza.

CARBIDE SIZER DIES LEE PRECISION 45 COLT FULL LENGTH SIZING DIE ONLY CARBIDE Turvallisuusohjeet

Johdanto

Tervetuloa CARBIDE SIZER DIES LEE PRECISION 45 COLT tuotteen turvallisuusohjeisiin. Tämä ohjeistus on suunniteltu auttamaan sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Huolellinen käyttö ja noudattaminen annettuihin ohjeisiin vähentävät onnettomuusriskiä ja varmistavat tuotteen pitkäikäisyyden.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että käytät tuotetta vain sen tarkoitukseen.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.
- Käytä suojavarusteita, kuten suojalaseja ja käsineitä, kun käsittelet tuotetta.
- Tarkista tuote ennen käyttöä mahdollisten vaurioiden varalta.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai puutteellinen.
- Noudata kaikkia paikallisia lakeja ja sääntöjä, jotka liittyvät tuotteen käyttöön.

Erityiset turvallisuusohjeet käytölle

- Varmista, että työskentelyalueesi on hyvin valaistu ja puhdas.
- Älä käytä tuotetta, jos olet väsynyt tai alttiina häiriötekijöille.
- Käytä tuotetta vain, jos sinulla on riittävästi tietoa ja kokemusta sen käytöstä.
- Vältä vaatteiden tai hiusten pääsemistä lähelle tuotteen liikkuvia osia.
- Pidä kaikki työkalut ja tarvikkeet järjestyksessä, jotta vältät onnettomuudet.

Asennus ja käyttöohjeet

Asennus

1. Tarkista, että kaikki osat ovat mukana ja ehjiä.
2. Kiinnitä die tukevaan ja vakaaseen työkaluun tai laitteeseen.
3. Varmista, että die on oikein säädetty ennen käyttöä.

Käyttö

1. Käytä vain sopivia patruunoita, kuten 45 (Long) Colt.
2. Varmista, että die on puhdas ja voitelematon ennen käyttöä.
3. Seuraa valmistajan ohjeita patruunoiden valmistuksessa.
4. Pidä sormet ja kädet kaukana dieen liikkuvista osista käytön aikana.

Hävittämishohjeet

- Hävitä tuote paikallisten jätteiden käsittelysääntöjen mukaan.
- Älä hävitä tuotetta kotitalousjätteen mukana, jos se sisältää vaarallisia materiaaleja.
- Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin, jos olet epävarma hävittämismenettelyistä.

Lisätietoja ja tuki

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja tuotteesta, ota yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjään. Varmista, että käytät EU:n Safety Gate järjestelmää tarkistaaksesi mahdolliset tuotteen takaisinvetotiedot tai

turvallisuuspäivitykset.

Muista, että turvallisuus on ensisijainen asia. Noudata näitä ohjeita ja käytä CARBIDE SIZER DIES LEE PRECISION tuotetta vastuullisesti ja turvallisesti.

Säkerhetsinstruktioner för CARBIDE SIZER DIES LEE PRECISION 45 COLT FULL LENGTH SIZING DIE ONLY CARBIDE

Introduktion

Tack för att du valt Lee Carbide Full Length Sizing Dies. Dessa dies är designade för att vara säkra och effektiva för användning med rakväggs patroner. För att säkerställa en säker och korrekt användning av produkten, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Läs och förstå alla instruktioner innan du använder produkten.
- Använd alltid produkten enligt tillverkarens anvisningar.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara grupper.
- Kontrollera regelbundet produkten för skador eller slitage.
- Rapportera alla farliga produkter och olyckor till relevanta myndigheter.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon och handskar när du arbetar med dies.
- Se till att arbetsområdet är rent och fritt från skräp för att undvika olyckor.
- Kontrollera att alla verktyg och utrustning är i gott skick innan användning.
- Använd endast dies med rekommenderade kalibreringar och specifikationer.
- Undvik att överbelasta dies; följ alltid tillverkarens rekommendationer.
- Var medveten om att felaktig användning kan leda till skador på produkten och personskador.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation av dies:

- Se till att din pressmaskin är avstängd och urkopplad innan installation.
- Fäst carbide sizing die i pressmaskinen enligt tillverkarens instruktioner.
- Kontrollera att dies sitter ordentligt fast och är korrekt justerad.

2. Användning av dies:

- Förbered dina patroner genom att säkerställa att de är rena och fria från skräp.
- Sätt i en patron i pressmaskinen och tryck ner handtaget för att forma patronen.
- Kontrollera att patronen är korrekt formad och att inga defekter finns innan du fortsätter.

3. Underhåll:

- Rengör dies efter varje användning för att förhindra korrosion och slitage.
- Förvara dies på en torr och säker plats när de inte används.
- Inspektera dies regelbundet för tecken på skador eller slitage.

Avfallshantering

- Avfallshantering av produkten ska ske i enlighet med lokala föreskrifter för avfallshantering.
- Återvinn material där det är möjligt.

- För destruktion av skadade dies, följ lokala miljöbestämmelser.

Kontaktinformation för vidare support

För frågor eller ytterligare support, vänligen kontakta tillverkaren eller återförsäljaren där produkten köptes. Kontrollera alltid för aktuella kontaktuppgifter på tillverkarens webbplats.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en säker och effektiv användning av Lee Carbide Full Length Sizing Dies. Tack för att du bidrar till en säker användning av våra produkter!